

Daily Hukamnama

November 30, 2018

ANG 819 • GURU ARJAN DEV JI • RAAG BILAAVAL

bilaaval mehalaa 5 |

Bilaaval, Fifth Mehl:

Bilaaval, Piąty Mehl:

apanae baalak aap rakhian paarabreham guradhaev |

The Supreme Lord God, through the Divine Guru, has Himself protected and preserved His children.

Najwyższy Pan Bóg, poprzez boskiego Guru, sam ochronił i zachował Swoje dzieci.

sukh saa(n)th sehaj aanadh bheae pooran bhee saev |1| rehaao |

Celestial peace, tranquility and bliss have come to pass; my service has been perfect. ||1||Pause||

Celestialny pokój, wyciszenie i błogość nadeszły; moja służba była doskonała. ||1||pauza||

bhagath janaa kee baenathee sunee prabh aap |

God Himself has heard the prayers of His humble devotees.

Sam Bóg usłyszał modlitwy Swoich pokornych wielbicieli.

rog mittaae jeevaalian jaa kaa vadd parathaap |1|

He dispelled my disease, and rejuvenated me; His glorious radiance is so great! ||1||

On rozwiął moją chorobę, i odnowił mnie; Jego cudowna promienność jest tak wspaniała!

dhokh hamaarae bakhasian apanee kal dhaaree |

He has forgiven me for my sins, and interceded with His power.

Wybaczył mi moje grzechy, i zainterweniował ze Swoją mocą.

man baa(n)shath fal dhithian naanak balihaaree |2|16|80|

I have been blessed with the fruits of my mind's desires; Nanak is a sacrifice to Him. ||2||16||80||

Zostałem pobłogosławiony owocami pragnień umysłu; Nanak jest poświęceniem dla Niego.